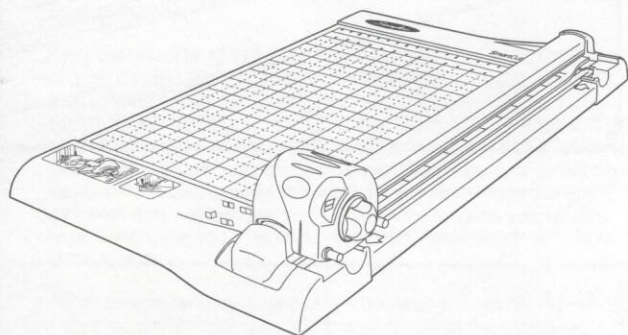


OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



SmartCut™ dial-A-blade® plus

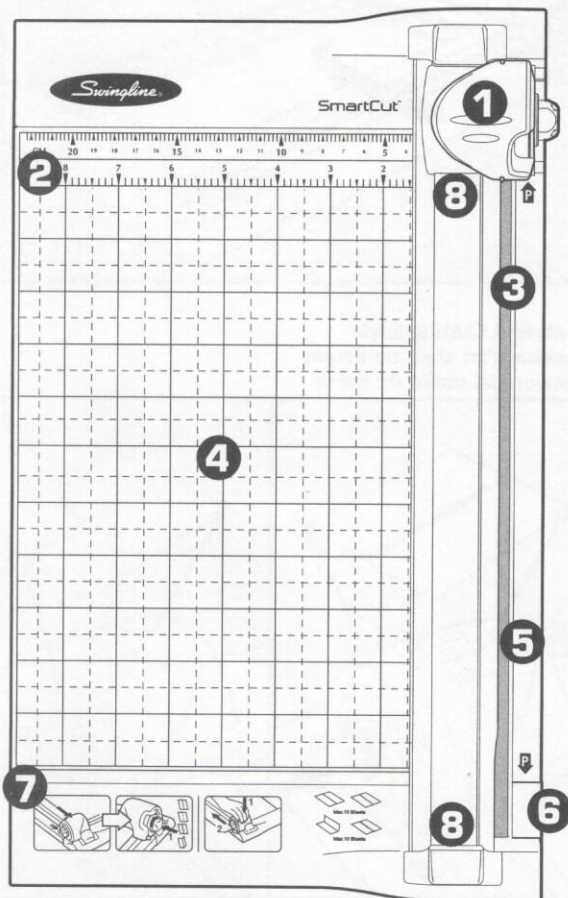
Dial-A-Blade® Trimmer
model 9413

Coupeuse Dial-A-Blade®
modèle 9413

Guillotina Dial-A-Blade®
modelo 9413



Scanned + Archived
By:
FindMyManual.org



KEY FEATURES

- 1 Rotary blade housing
- 2 Inch and metric scale guide
- 3 Transparent cutting guide
- 4 Trimmer base with grid
- 5 Cutting mat
- 6 Cutting mat removal groove
- 7 Usage blocks
- 8 Parking areas

⚠ CAUTION: TO AVOID POSSIBLE INJURY

Trimmer should be operated by an adult or under adult supervision.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- 1 Logement de lame circulaire
- 2 Guide gradué en cm et en pouces
- 3 Guide de coupe transparent
- 4 Base avec quadrillage
- 5 Plaque de découpe
- 6 Cannelure d'enlèvement de la plaque de découpe
- 7 Blocs d'instructions illustrées
- 8 Emplacement de non-utilisation

⚠ ATTENTION : POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE

Cette coupeuse ne doit être utilisée que par un adulte ou sous la supervision d'un adulte

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Alojamiento de la cuchilla rotativa
- 2 Guía con regla en unidades imperiales y métricas
- 3 Guía de corte transparente
- 4 Base de la guillotina con grilla
- 5 Base de corte
- 6 Acanaladura de remoción de la base de corte
- 7 Topes
- 8 Área de estacionamiento

⚠ PRECAUCIÓN: PARA EVITAR POSIBLES LESIONES

La guillotina debe ser usada por adultos o bajo la supervisión de un adulto

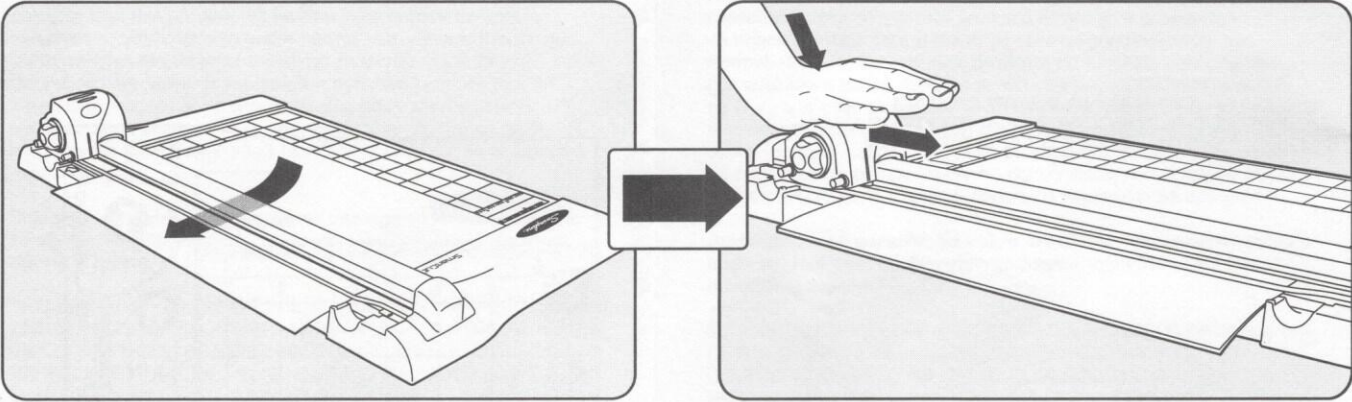
Register your product online @ www.swingline.com

Enregistrez votre produit en ligne à l'adresse suivante : @ www.swingline.com

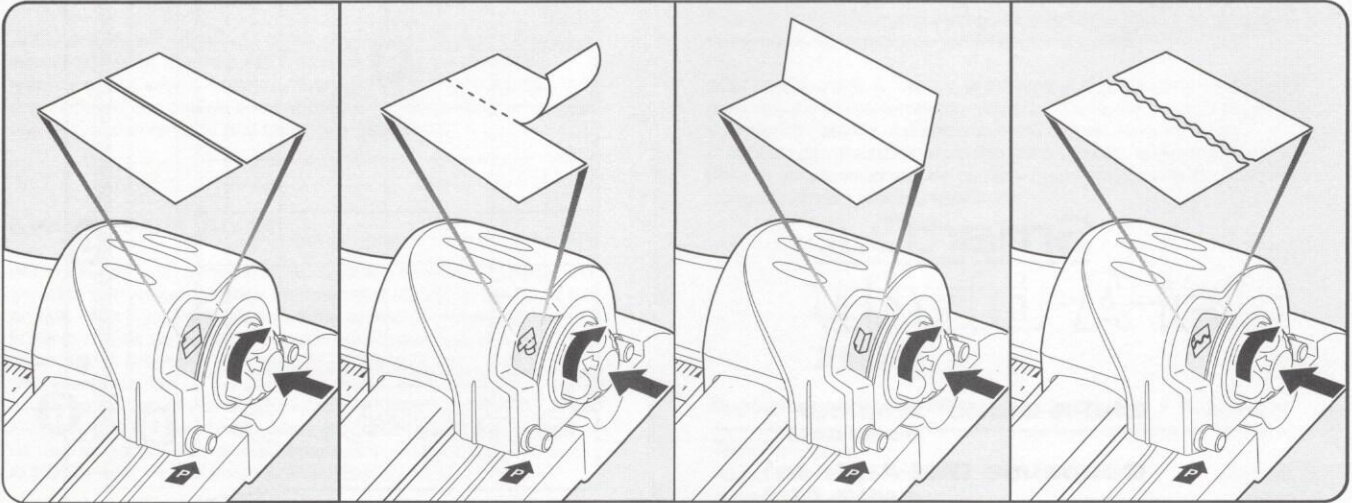
Registre su producto por Internet en www.swingline.com

Swingline®

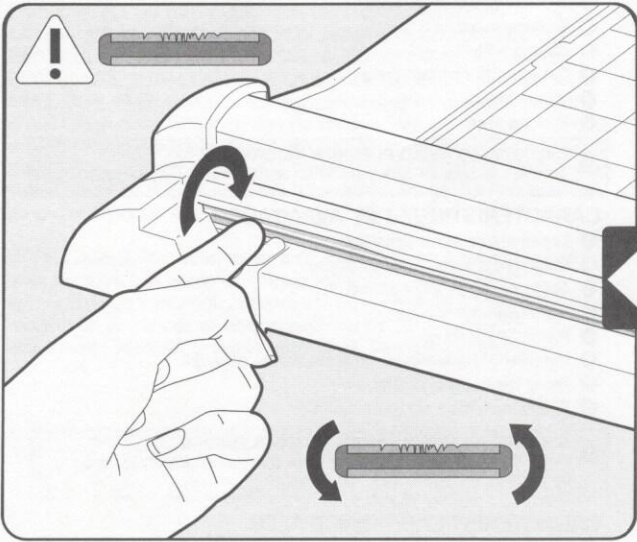
Operating the Trimmer • Fonctionnement de la coupeuse • Manejo de la guillotina



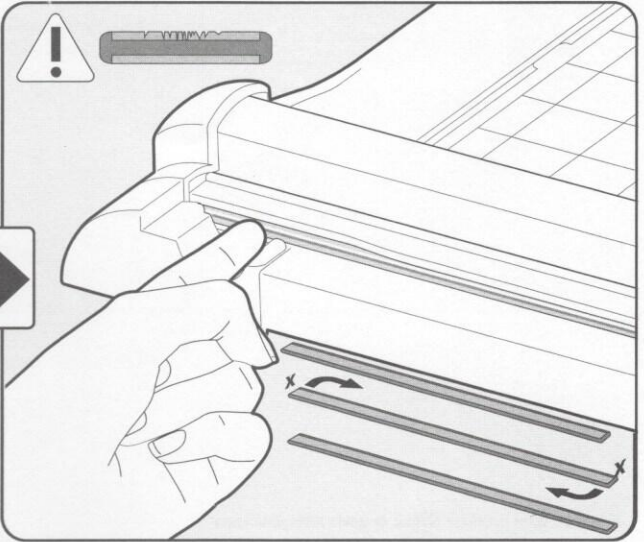
Selecting a Cutting Style
Sélection d'un style de coupe
Selección del estilo de corte



Flipping the Cutting Mat
Retournement de la plaque de découpe
Inversión de la base de corte



Rotating the Cutting Mat
Pivotement de la plaque de découpe
Rotación de la base de corte



CAUTION! BLADES ARE SHARP AND CAN CUT YOU. DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH BLADES.
Do not attempt to service or repair this product yourself. If your trimmer is under warranty, return it to the point of purchase for replacement or repair. If your trimmer is no longer under the warranty period, please call Swingline Customer Service at 1-800-820-6220.

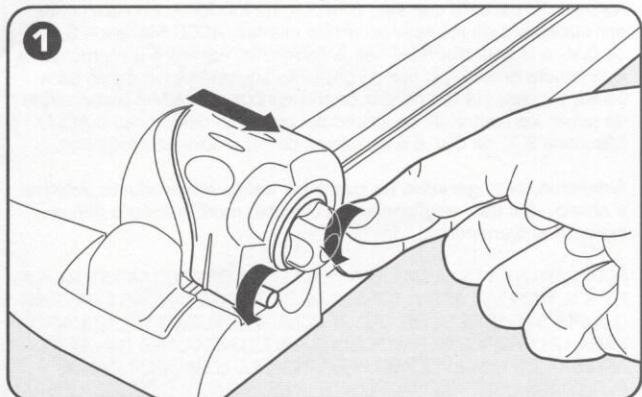
ATTENTION! CES LAMES SONT AFFÛTÉES ET POURRAIENT VOUS COUPER. NE PAS LAISSER UN ENFANT JOUER AVEC CES LAMES.
N'essayez pas d'entretenir ou de réparer ce produit vous-même. Si votre coupeuse est sous garantie, retournez-la à l'endroit d'achat pour remplacement ou réparation. Si votre coupeuse n'est plus couverte par la garantie, veuillez appeler le service à la clientèle Swingline au 1-800-268-3447.

PRECAUCIÓN LAS CUCHILLAS SON FILOSAS Y PUEDEN CORTARLE. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON LAS CUCHILLAS.
No intente efectuar el servicio ni reparar este producto usted mismo. Si su guillotina está bajo garantía, devuélvala al punto de compra para reemplazo o reparación. Si su guillotina está fuera del periodo de garantía, llame al Servicio al Cliente de Swingline al 01-800-756-68-25.

Replacing the Blade Assembly • Pour remplacer la lame • Reemplazo del conjunto de cuchillas

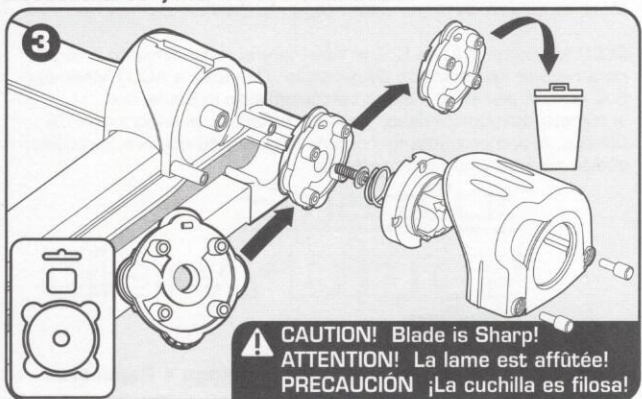
Park Cutting Head and Remove Screws

Mettre la tête de coupe en position de non-utilisation et retirer les vis
Estacione el cabezal de corte y desmonte los tornillos



Discard Old Blade Assembly

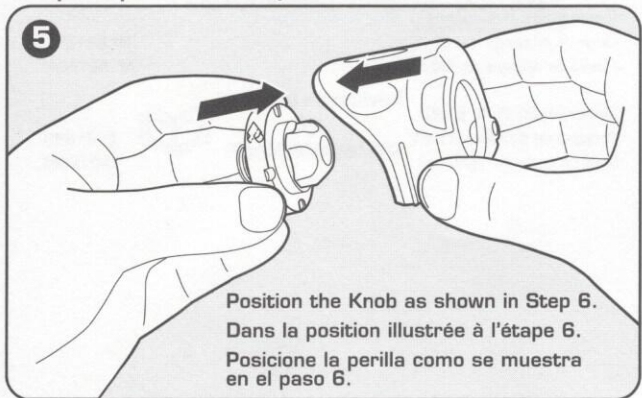
Mettre l'ancienne lame au rebut
Deseche el conjunto de cuchillas usado



CAUTION! Blade is Sharp!
ATTENTION! La lame est affûtée!
PRECAUCIÓN ¡La cuchilla es filosa!

Place the Knob into the Housing

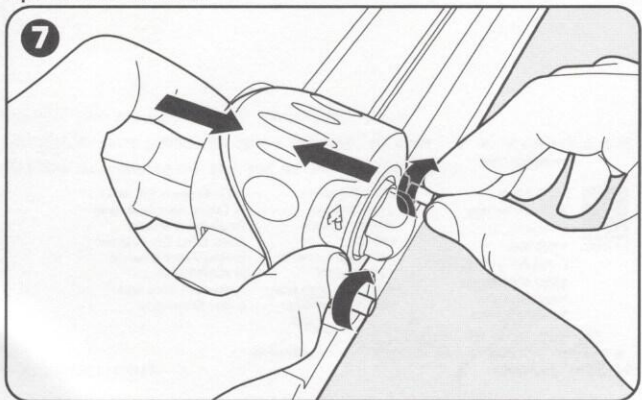
Placer le bouton dans le logement
Coloque la perilla en el alojamiento



Position the Knob as shown in Step 6.
Dans la position illustrée à l'étape 6.
Posicione la perilla como se muestra en el paso 6.

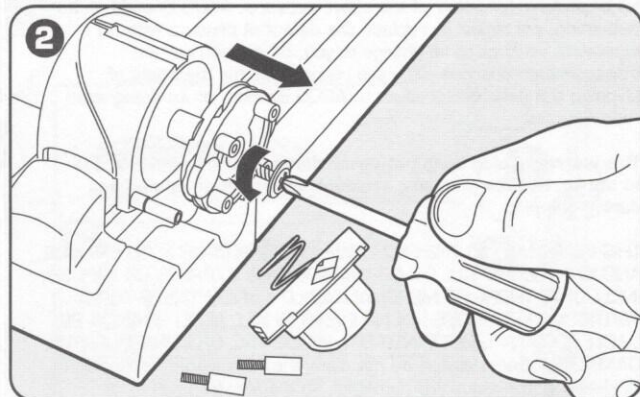
Tighten the Screws

Serrer les vis
Apriete los tornillos



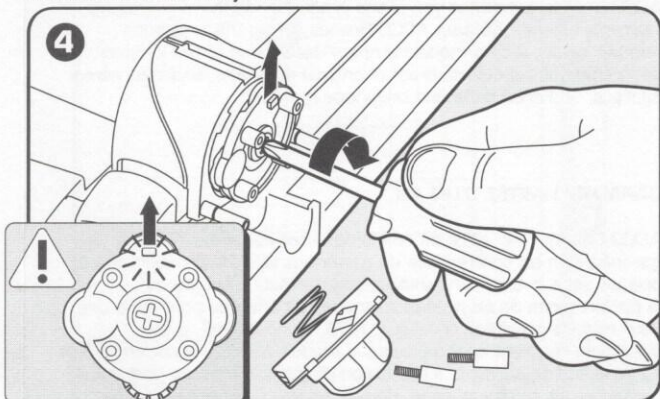
Remove Old Blade Assembly

Enlever l'ancienne lame
Desmonte el conjunto de cuchillas usado



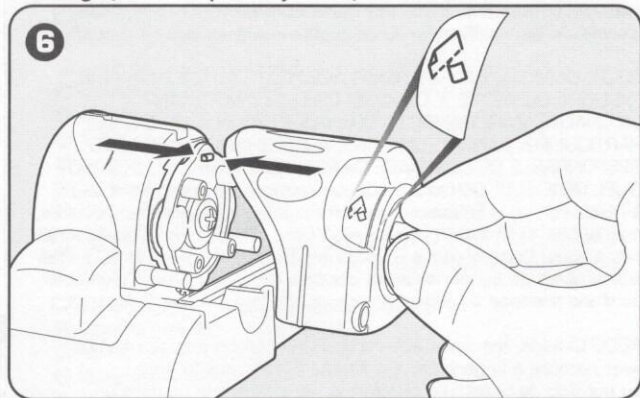
Install New Blade Assembly

Installer la nouvelle lame
Instale el nuevo conjunto de cuchillas



Hold the Knob and Housing Together and Install

Tenir le bouton et le logement ensemble et installer
Sostenga juntos la perilla y el alojamiento e instáloslos



CAUTION! TO AVOID DAMAGE TO THE CUTTER:

Remove staples, paper clips, etc.
Do not cut metal film, film containing glass, etc.
Use for intended purposes only.
Do not cut more sheets than cutting capacity allows.
Do not carry trimmer by holding on to the rotary cutting blade.

ATTENTION! POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LA COUPEUSE :

Retirer au préalable les agrafes, trombones, etc.
Ne pas couper de films métalliques ou de films contenant du verre, etc.
N'utiliser que pour l'usage prévu.
Ne pas couper un nombre de feuilles excédant la capacité de coupe spécifiée.
Ne pas tenir la coupeuse par la lame de coupe circulaire pour la transporter.

PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS A LA GUILLOTINA:

Retire las grapas, sujetapapeles, etc.
No corte películas metálicas ni que contengan vidrio, etc.
Úsela sólo para los fines previstos.
No corte más hojas que las que permite la capacidad de corte.
No transporte la guillotina tomándola por la cuchilla rotativa.

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

ACCO Brands warrants to the original consumer purchaser for one-year that this product will be free from original defects in materials or workmanship under normal use. Should this product fail to perform for either of the above reasons, ACCO Brands, in its discretion, will repair or replace the defective product with an equivalent product at no charge to you, other than certain transportation charges. You are responsible for the costs of shipping the defective product to ACCO Brands, or its designated repair center.

This warranty also does not cover damage to the product due to abuse, misuse, neglect, accident, modification or damage during shipping.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY OF ACCO BRANDS, AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL ACCO BRANDS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

ACCO Brands will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Contact ACCO Brands, using the telephone number below, with a model number/description of the product, description of the defect, proof of original purchase, and your name, address, and area code and telephone number.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

ACCO Canada, Inc. offre au consommateur acheteur d'origine une garantie d'un an contre vices de matériaux et de fabrication de ce produit dans le cadre d'une utilisation normale. Au cas où la performance de ce produit se trouverait affectée pour l'une des deux raisons précitées ci-dessus, ACCO Canada, Inc., à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit défectueux par un produit équivalent gratuitement, à l'exclusion de certain frais de port qui demeureront à votre charge. Vous prendrez en charge les frais de port du produit défectueux lorsque vous l'enverrez à ACCO Canada, Inc. ou au centre de réparations désigné.

Cette garantie ne concerne pas les dommages résultant d'un mauvais traitement, d'une mauvaise utilisation, de négligence, d'accident, de modification ou de dégâts survenus lors de l'expédition.

ACCO CANADA, INC., ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU TACITE, Y COMPRIS CELLES CONCERNANT LA QUALITÉ MARCHANDE ET SON ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. DANS AUCUN CAS, ACCO BRANDS, INC. N'EST RESPONSABLE DE DOMMAGE DIRECT, ACCESSOIRE OU INDIRECT, QUEL QU'IL SOIT. Certains états ou provinces ne prescrivent pas à l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, auquel cas, la limitation ou exclusion citée ci-dessus ne s'appliquerait pas à vous. Cette garantie vous donne des droits précis, et vous êtes susceptibles de bénéficier aussi d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

ACCO Canada, Inc. vous avisera de la procédure à suivre si vous avez recours à la garantie. Contactez ACCO Canada, Inc. au numéro de téléphone ci-dessous, en donnant le numéro du modèle du produit et sa description, la preuve d'achat d'origine, votre nom, adresse, indicatif régional et numéro de téléphone.

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

ACCO Mexicana S.A. de C.V. garantiza por un año al comprador consumidor original que este producto estará libre de defectos de origen de materiales o mano de obra en condiciones de uso normal. En caso de que este producto no funcione correctamente por cualquiera de las razones arriba citadas, ACCO Mexicana S.A. de C.V., a la sola discreción de la compañía, reparará o reemplazará el producto defectuoso por un producto equivalente sin cargo para usted, excepto ciertos cargos de transporte. Usted es responsable de pagar los costos de despacho del producto defectuoso a ACCO Mexicana S.A. de C.V. o a su centro de reparaciones designado.

Asimismo, esta garantía no cubre los daños del producto debidos a abuso, mal uso, negligencia, accidente, modificación o daños durante el transporte.

ESTA GARANTÍA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE ACCO MEXICANA S.A. DE C.V. Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. ACCO MEXICANA S.A. DE C.V. NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE LEGAL POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión precedente puede no ser aplicable a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según la estado.

ACCO Mexicana S.A. de C.V. le informará el procedimiento a seguir para realizar los reclamos de garantía. Contacte a ACCO Mexicana S.A. de C.V. usando el número telefónico abajo indicado, con el número de modelo/descripción del producto, la descripción del defecto, el comprobante de compra original y su nombre, dirección, código de área y número telefónico.

Replacement Parts • Pièces de rechange • Repuestos

Part Description

Replacement 4-in-1 Blade Assembly	#9213RB
Replacement Cutting Mat	#9212CM

Description des pièces

Lame de rechange 4 en 1	Nº 9213RB
Plaque de découpe de rechange	Nº 9212CM

Descripción de la parte

Conjunto de cuchillas "4 en 1"	#9213RB
Base de corte de repuesto	#9212CM

swingline.com



ACCO Brands
300 Tower Parkway
Lincolnshire, IL
60069-3640
In USA call: 1 800 820 6220
©2007 ACCO Brands
Made to Swingline
Standards in China.

ACCO Canada, Inc.
5 Precidio Court
Brampton, Ontario
L6S 6B7
au Canada, appelez le :
1 800 268 3447
Fabriqué en Chine selon
les normes Swingline.

ACCO Mexicana, S.A. de C.V.
Av. Circuito Industrial Norte #6
Parque Industrial Lerma
52000, Lerma Edo. de México
en México llame al teléfono:
01 800 759 68 25
Fabricada en China según
normas de Swingline.